

Traduccions de Llorenç Villalonga en antologies i revistes

Llengües de l'estat espanyol:

Espanyol:

"Charlus en Bearn" a *Manifiesto español o una antología de narradores*. Barcelona: Marte, 1973.

"Charlus en Bearn" a *Diez narradores catalanes*. A cura de Antonio Beneyto. Barcelona: Bruguera, 1977.

Altres llengües europees:

Alemany:

"Marcel Proust versucht einen De Dion-Bouton zu verkaufen" a HÖSLE, Johannes (ed.), *Katalanische Erzähler*. Zürich: Manesse, 1978, p. 84-105. ["Marcel Proust intenta vendre un De Dion-Bouton", d'*El lledoner de la clastra*]

"Mort de dama" [fragments]. Traducció de Johannes Höslé. *Iberoromania: Zeitschrift für die iberoromanischen Sprachen und Literaturen in Europa und Amerika* 9, (1979), 122-135.

"Julieta Récamier" a *Und laß als Pfand, mein Liebling, Dir das Meer, und vierzehn weitere Erzählungen aus dem Katalanischen*. Traducció d'Angelica Maass. Frankfurt am Main: Vervuert, 1988, p. 7-25. [Reedició 1991]

Anglès:

"Mitja hora tard" a *Stories of Majorca*. Traducció de Jehane West and Molly Mackenzie. Palma Gráficas Miramar, 1961.

"Marcel Proust tries to sell a "Die Dion-Bouton ". *Catalan writing* [Barcelona], 2, (1988). [Traducció sense signar]

Francès:

"Marcel Proust intenta vendre un De Dion-Bouton". *Europe*, 464, (desembre 1967).

Hongarès:

"Charlus báró Mallorcán". [Charlus a Bearn]. Traducció de Zsuzsanna Tomcsányi. *Nagyvilág* (gener-desembre 1987), 657-671.

BAYÀ, Montserrat; TOMCSÁNYI, Zsuzsa (eds.). *A gondviselés szeszélye. Mai katalán elbeszélők*. [Coses de la providència. Contistes catalans contemporanis]. Traducció de Zsuzsanna Tomcsányi. Budapest: Íbisz, 1998. [Contes de Calders, Pere; Català, Víctor; Espriu, Salvador; Galmés, Salvador; Lozano, Josep; Moncada, Jesús; Monzó, Quim; Pedrolo, Manuel de; Porcel, Baltasar; Riera, Miquel Àngel; Rodoreda, Mercè; Roig, Montserrat; Sennell, Joles (Josep Albanell); Villalonga, Llorenç]

Romanès:

Antologie de proză scurtă de autori din Insulele Baleare. Secolul XX. . Traducció de Joan Llinàs. Antologia, introducció, presentació i bibliografia de Caterina Valriu. Bucarest: Meronia, 2002. [Amb textos de Marí, Antoni; Maura, Gabriel; Mus, Antoni; Oliver, Maria Antònia; Pons, Ponç; Porcel, Baltasar; Riera, Carme; Riera, Miquel Àngel; Ruiz i Pablo, Àngel; Vidal Alcover, Jaume; Villalonga, Llorenç]

Rus:

"El llumí"; "Pitjor que un sopar de pa i aigua" a *Rasskazy Pisatelej KataloniI*. Traducció de Marina Kiena. Moscou: Raduga, 1987.

Txec:

“Charlus en Bearn”. Traducció de Letizia A. Jiné (?). *Světová literatura* [Praga], (1973).